

<b>Zeitschrift:</b>	Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer
<b>Herausgeber:</b>	Auslandschweizer-Organisation
<b>Band:</b>	13 (1974-1975)
<b>Heft:</b>	60
<b>Rubrik:</b>	Les sociétés et cercles Suisses de Belgique et du Grand-Duché

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LES SOCIETES ET CERCLES SUISSES DE BELGIQUE ET DU GRAND-DUCHÉ

L'Organisation des Suisses à l'étranger prévoit dans chaque pays ou groupe de pays un organe faîtier qui regroupe les différentes sociétés, clubs et cercles d'intérêt général ou à but bien déterminé.

Pour la Belgique et le Grand-Duché, cet organe s'intitule le Collège des présidents des Sociétés Suisses.

Nous donnons la liste de ces sociétés avec mention de leurs activités, le nom des responsables, et avons tout lieu de croire que bien des lecteurs non encore membres de l'un de ces cercles trouveront dans cet éventail une activité susceptible de les intéresser.

Nous les encourageons vivement à venir rejoindre les rangs de l'un d'entre eux.

## COLLEGE DES PRESIDENTS DES SOCIETES SUISSES

**Président** : M. G. FRETZ, Tolstraat 65 - Antwerpen - Tél. 031/38.77.31.

**Secrétaire permanent** : M. J.-C. MONTANDON.

Les délégués de ce collège à la Commission des Suisses de l'Etranger à Berne sont :

**Délégué** : M. J.C. MONTANDON, rue du Congrès 1 - 1000 Bruxelles.

**Suppléant** : M<sup>me</sup> I. FREI, Samberstraat 50 - 2000 Antwerpen.

Ancien Vorort, ce collège réunit les présidents et les délégués de toutes nos sociétés. Il est présidé à tour de rôle par l'un de ses membres. Le collège s'occupe des problèmes intéressant toute la communauté suisse de Belgique et du Grand-Duché et prend position à leur sujet.

Quant aux sociétés elles-mêmes, elles se répartissent comme suit :

## A Bruxelles :

### Union Suisse de Bruxelles

#### BUREAU DU COMITE 1973/1974

Président :

BERGUER André  
Av. de la Chevalerie 1  
1040 BRUXELLES - Tél. 735.22.79

Vice-Président :

KUMMERT Freddy  
R. du Pinson 142 - 1170 BRUXELLES  
Tél. 672.00.69 (privé) - 216.80.95 (bur.)

Trésorier :

von ALLMEN Kurt  
Av. Huysmans 225 - 1050 BRUXELLES  
Tél. 649.62.00 (privé) - 343.01.70 (bur.)

Secrétaire :

M<sup>me</sup> PERRIN HOFSTETTER Rolande  
Rue Général Gratry 74 - 1040 BRUX.  
Tél. 734.91.87 (privé) - 687.60.70 (bur.)

Commissaire aux manifestations :

BLATTER Henri  
Rue Clém. Delpierre 68  
1310 LA HULPE - Tél. 354.08.48

### L'UNION SUISSE DE BRUXELLES

est une société d'intérêt général. Elle a pour but de faciliter les rencontres et de maintenir les contacts entre compatriotes.

Elle organise régulièrement les principales manifestations annuelles de la Communauté suisse, soit la Fête nationale du 1<sup>er</sup> août et la Fête de Noël. En plus, elle s'efforce de mettre sur pied, chaque mois, à l'intention de ses membres, une manifestation telle que conférences, excursions, séances de cinéma, soirées théâtrales, etc.

Pour soutenir son action et lui faciliter le développement de ses activités, devenez membre de l'**Union Suisse de Bruxelles**.

Demandez un bulletin d'adhésion à l'**Union Suisse - Maison Suisse, rue Philippe-le-Bon 2 - 1040 Bruxelles**.

La cotisation annuelle est actuellement de FB. 150,— minimum, pour les membres actifs et de FB. 500,— minimum, pour les membres protecteurs. Ces montants sont à verser au c.c.p. 000-0213708-17 de l'Union Suisse de Bruxelles.

### Société Philhellétique de Bruxelles

Société de bienfaisance fondée en 1859.

**Président** : M. Roger GIROD, av. René Comhaire 61 - 1080 Bruxelles - Tél. 465.67.58.

**Trésorier** : Mr. Hans ALTHERR, Fazantelaan 40 - 1960 Sterrebeek - Tél. : 731.80.30.

Extrait de statuts :

Art. 1. — La Société Philhellétique de Bruxelles a pour but de venir en aide aux Suisses nécessiteux résidant en Belgique.

Art. 2. — Tous les sociétaires sont tenus de payer une contribution annuelle, chacun fixe le montant de sa cotisation.

Art. 3. — Les fonds de la société sont exclusivement destinés à des actes de bienfaisance.

Art. 30. — Seuls les Suisses peuvent être admis aux secours.

Nous espérons que ce bref résumé incitera les lecteurs à se joindre à nous afin que nous puissions poursuivre notre œuvre de réconfort vis-à-vis de nos compatriotes.

---

### Chambre de Commerce Suisse pour la Belgique et le Grand-Duché de Lux.

**Siège et Secrétariat Général** : rue du Congrès 1 - 1000 Bruxelles.

Tél. 217.55.43 - Adresse télégraphique : SWISSCOM - C.C.P. Bruxelles N° 000-0164835-32 - Lausanne n° 109015.

**Réception** : Les bureaux sont ouverts aux membres et au public du lundi au vendredi de 10 à 12 h et de 14,30 à 16,30 h.

**Président** : M. A. ZIEGLER.

**Secrétaire général** : M. J.-C. MONTANDON.

**Publication** : La Chambre de Commerce suisse édite un Bulletin mensuel adressé gratuitement à tous ses membres.

**Principales activités** : Maintenir et développer les échanges commerciaux belgo-luxembourgo-suisses et notamment les exportations suisses sur le marché belgo-luxembourgeois. — Toute propagande en faveur de la Suisse et des produits suisses. — Fourniture d'adresses de toutes espèces et de tous renseignements commerciaux, douaniers, etc. — Recherche de représentants et mise en relations. Récupération de créances et arbitrages de litiges. Démarches, appuis, enquêtes, études, récupération T.V.A., traductions, etc.

**Affiliation** : S'adresser au Secrétariat Général.

---

### Association Dufour

**Président** : M. G. BURDET, Av. W. Churchill 89 - 1180 Bruxelles.

Cette section, seule section à l'étranger de la Société Suisse des Officiers, groupe les officiers suisses établis résidant temporairement ou de passage en Belgique.

Son activité a deux aspects principaux : d'une part, elle encourage et aide les jeunes Suisses de Belgique à accomplir leurs obligations militaires. D'autre part, des conférences réunissent périodiquement les membres.

## Maison Suisse de Bruxelles

Soc. Coop., rue Philippe-le-Bon 2 - 1040 Bruxelles - Tél. 218.43.26.

Siège des sociétés suisses de Bruxelles, elle accueille en ses locaux les compatriotes et leurs groupements et, bien entendu leurs amis belges. — Si vous fréquentez son café-restaurant tenu par M. OBERSON, vous contribuez à la vie de la Maison Suisse dans l'ambiance du pays.

Notre président, M. August GUNNAND, cheville ouvrière de la Communauté Suisse de Belgique, étant décédé en juin 1975, vous pouvez vous adresser pour tous renseignements à notre Secrétaire, M. Léo KUHN, Avenue d'Huart 157 Kraainem, Tél. 770.54.18

## Cercle Philatélique Suisse de Bruxelles

Président : M. A.F. KRAUSS, av. de la Constitution 49 - 1080 Bruxelles. Tél. 426.32.57

Il y a plus de trente-cinq ans, quelques philatélistes suisses ont fondé le C.P.S.B. dans le but de favoriser les échanges philatéliques entre nationaux Suisses.

Depuis lors, notre Cercle a continué ses activités et régulièrement à la Maison Suisse, rue Philippe le Bon, 2 à Bruxelles (sauf en juillet et août) se tiennent, à vingt heures, le deuxième vendredi de chaque mois, des séances d'échanges au cours desquelles nos membres peuvent obtenir, entre autres, à des conditions intéressantes, les nouveautés philatéliques de tous les pays d'Europe.

Parmi nos membres, nous comptons de nombreux amis philatélistes belges qui sont venus se joindre à nous et qui ont ainsi l'occasion de passer une agréable soirée dans un cadre suisse.

## Union Sportive Suisse de Bruxelles

Président : M. Viktor WALDISBUHL, Van Parijslaan 4 - 1930 Zaventem Tél. 720.41.14 (privé) 720.48.40 (bureau)

Fondé en 1926, notre section, qui compte une vingtaine de membres actifs, se donne entièrement à la

pratique du football et est affiliée à l'ABSSA-Sports du Samedi. Son comportement en compétition est satisfaisant ; elle permet également aux jeunes Suisses en stage à Bruxelles de pouvoir pratiquer leur sport favori. A l'actif de notre club, nous avons le plaisir de signaler à vos lecteurs, que le trophée du Fair-Play nous a été attribué pour la saison 1970-1971.

Pour la saison 1974/1975, notre équipe s'est classée 3<sup>e</sup> de la 5<sup>e</sup> division ; ce qui nous permet de monter en 4<sup>e</sup> division pour la saison 1975/1976.

Nous demandons à tous les jeunes Suisses épris de football de prendre contact avec notre Président.

## Société Suisse de Gymnastique de Bruxelles

Président : M. AMMANN J., rue J. Manne 28 - 1070 Bruxelles. Tél. 521.91.68.

C.C.P. de la Société : 000-398558-83. Local du Gymnase : rue du Canal 53 - 1000 Bruxelles (Ecole Communale numéro 20 de la Ville de Bruxelles).

Par des méthodes modernes de gymnastique soit d'entretien soit sportive, appliquées par nos moniteurs, vous pourrez acquérir une forme physique et un équilibre psychique vous permettant d'affronter avec plus de facilité la vie moderne.

*Voici la liste de nos cours :*

### HOMMES SPORTIFS

Le mardi et le vendredi de 20 à 22 h selon les directives des moniteurs. Moniteurs : MM. Mauris et Losfeld.

### HOMMES ENTRETIEN

Notamment le vendredi de 20 à 20,30 h.

### SECTION D'ESCRIME

Le vendredi de 20,30 à 22 h. Directeur : M. J. Mondelaers.

### SECTION DE VOLLEY-BALL

Le mardi et le vendredi selon les directives des moniteurs.

Douches chaudes et froides. Admission de jeunes gens à partir de 16 ans.

### Cotisations :

50 F par mois : Membres actifs  
75 F par an : Membres passifs.  
125 F par an : Membres protecteurs.

Pour tous renseignements : Tél. 521.91.68 ou en notre Gymnase.

## Société Suisse de tir

Président : M. Léo KUHN, avenue d'Huart 157 - 1950 Kraainem. Tir à l'arme de guerre. Réunions sur convocations.

## En Province

### Société Suisse d'Anvers

(fondée le 13 juillet 1887)

Président : M. F. BOHNER Frans, Birontlaan 83 - 2600 Berchem. Tél. 031./33.66.60.

Réunions : chaque lundi à partir de 20,30 h au café d'ELA PEZ (1<sup>er</sup> étage), Keyserlei 29 - 2000 Antwerpen.

La société a pour but principal de réunir les Suisses habitant Anvers et la périphérie.

### Société Suisse de tir Anvers

Président : M. G. FRETZ, Tolstraat 65 - Antwerpen - Tél. 031/38.77.31.

Activités : de mars à juin et de septembre à novembre 2 séances de tir mensuelles à 100 m au stand de tir de l'armée belge à Brasschaat Polygoon. Normalement, en mai et en septembre, mise à notre disposition du stand de 300 m pour le tir obligatoire et pour le tir en campagne.

### Société Suisse de Charleroi

(fondée en 1893)

Président : M. A. PILLER, Route d'Obourg, 79 - 7000 Mons. Cette société réunit les compatriotes des provinces de Hainaut et de Namur.

### Société Suisse de Liège

Président : M. G. JEANNERET, Résidence Carina, Quai Longdoz 45, 4000 Liège - Tél. 041/42.24.94.

Société Philanthropique et de Secours aux Suisses nécessiteux de la région.

### Société Suisse de Verviers

Notre société ayant perdu son dévoué président M. Albert MERZ en juillet 1975, une assemblée générale des Suisses de la région de Verviers aura lieu dans le courant de septembre, dans le but d'élire un nouveau comité.

Pour tous renseignements s'adresser au Vice-Président : M. Robert MENG, 145, rue du Palais 4800 Verviers. Tél. 087/22.31.77.

### Cercle Suisse de Luxembourg

Président : M. Jean HAUSER, Avenue de la Porte-Neuve 3, Luxembourg.

Réunions : Le premier vendredi du mois à partir de 18 h au Café Schumann, coin Allée Scheffer-Avenue Pasteur.

Adresse du Cercle : Boîte postale 368, LUXEMBOURG.

# Chronique des sociétés

Du fait que ce numéro du Courrier, édité à l'occasion de la Foire de Gand, est avant tout consacré aux problèmes et relations économiques, industrielles et commerciales, les chroniques habituelles des sociétés suisses de Belgique seront publiées dans le prochain Courrier.

## Union Suisse de Bruxelles

L'Union Suisse, toutefois, tient à s'excuser, dès à présent, auprès des lecteurs du Courrier, de l'erreur qui s'est produite dans l'article sur la Fête Nationale à Bruxelles, soit à l'omission de la date de cette manifestation.

Les membres de l'Union Suisse (ouverte à tous nos compatriotes) ont été convoqués individuellement par circulaire et n'ont heureusement pas eu d'ennuis sur ce point.

Le Comité de l'Union Suisse informe les lecteurs du Courrier qu'il organise deux soirées auxquelles tous les Suisses sont conviés :

1er octobre - 20 h 15 à la Maison Suisse : séance d'information sur l'activité de toutes les sociétés suisses de Bruxelles, de même que sur les différents services de notre Ambassade et son Consulat, ainsi que ceux de la Mission Suisse auprès des Communautés Européennes.

23 octobre : conférence de M. Georges BORGEAUD, Prix Renaudot 1974, sur le sujet : « Ramuz, hier et aujourd'hui ». Cette soirée est placée sous le Haut Patronnage de S.E.M. L'Ambassadeur de Suisse. Tous les Suisses et leurs amis seront les bienvenus à 20 h 15 , Auditorium du Mail, rue du Mail, 50 -Ixelles. Projection d'un film touristique - dégustation de produits helvétiques.

18 novembre : soirée au théâtre National « Le Malade Imaginaire » (prix réduit pour les membres).

13 décembre : Soirée « Loto » Maison Suisse 20 h 15.

21 décembre : Dimanche après-midi fête de Noël « Hôtel Atlanta » à 15 h.

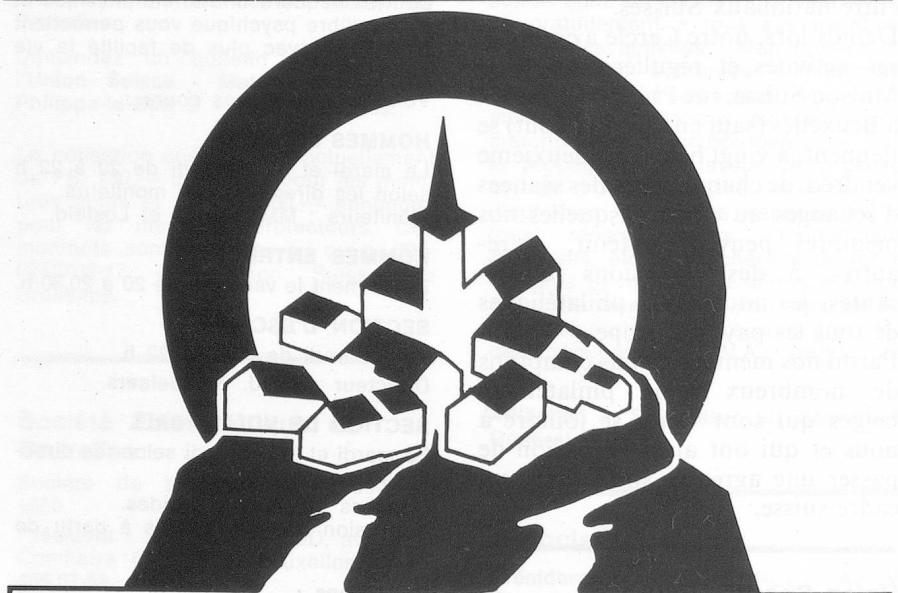
## La musique commence avec HOHNER

### De muziek begint met HOHNER



**ETABLISSEMENTS HOHNER** s.a. n.v.

QUAI AU BOIS DE CONSTRUCTION 7a — 1000 BRUXELLES  
Timmerhoutkaai 7a — 1000 BRUSSEL



**S.A. CIMENTS D'OBOURG**  
*Ciments Portland et de haut fourneau*

BUREAU DE VENTE

bd du Régent 46, 1000 BRUXELLES, Tél. 02/512.30.50 (10 lignes)